



# STEINBACHER INFORMATION

Herausgeber und Redaktion: Steinbacher Gewerbeverein, A. Bunk, 61449 Steinbach (Ts), Wiesenstr.6, Tel.: 06171-981936, Fax 06171-981937  
Anzeigen-Annahmestelle und Herstellung: Stempel-Bobbi, Bahnstraße 3, 61449 Steinbach (Ts), Telefon: 06171/981983, Fax: 06171/981984.  
Berichte + Bilder für die Steinbacher Info: Stempel Bobbi, Bahnstr. 3, 61449 Steinbach (Ts), Tel.: 06171-981983. Für Artikel kein Fax + keine E-Mail schicken!  
Internetadresse: www.gewerbeverein-steinbach.de · Nächster Erscheinungstermin: 11.06.2005 · Redaktionsschluß: 02.06.2005

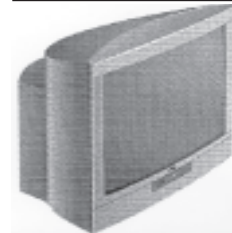
Jahrgang 34

28. Mai 2005

Nr. 10

## HAUSSMANN

Aktuell im Angebot – erstklassig im Service!



- Hifi-Geräte
- Video
- Fernsehgeräte
- Antennenbau

**Fernsehtechnik**  
Ladengeschäft in Eschborn

65760 Eschborn, Schwalbacher Str. 5, Tel. 0 61 96 - 94 27 77  
61449 Steinbach, Im Wingertsgrund 17, Tel. 0 61 71 - 8 50 64



### Ihre Goldene Hochzeit feierten Gerlinde & Jochen Wapenhensch

Ihre Goldene Hochzeit feierten das Ehepaar Gerlinde & Jochen Wapenhensch am 14. Mai 2005. Erster Stadtrat Dieter Hagenlocher gratulierte und überbrachte die Glückwünsche der Hessischen Landesregierung, des Hochtaunuskreises und der Stadt Steinbach (Taunus).  
Foto: Dieter Nebhuth

## Lagerverkauf

### am 4. Juni 2005

Jeden 1. Samstag im Monat von 8 - 13 Uhr

Unsere Aktionsliste:	
Eismeer-Garnelen	180 g
Party Gambas	100 g
Flußkrebs-Schwänze	100 g
alles zusammen	<b>5,- €</b>

...und vieles mehr!

Jetzt sind auch Vorbestellungen außerhalb unseres Werksverkaufs möglich. Ab einem Bestellwert von 30 € und einer Vorbestellung von mind. 2 Tagen.

In unserem Lager in 61449 Steinbach/Ts., Dahnstr. 3 (Gewerbegebiet zwischen Steinbach und Weiskirchen)

www.krone-gmbh.com · Tel. 06171 - 635 0

# 2. Steinbacher Stadtfest 28.+29. Mai 2005

## „WIR SIND AUCH DABEI“

### Besuchen Sie uns auf dem Steinbacher Stadtfest

Bahnstraße 19 (bei Marmor Heinrich)



Unsere Spezialität:

**frisch geräucherte FORELLEN**

sowie verschiedene Sorten

**Fischbrötchen**

Auf Ihren Besuch freut sich:

**Ihr Angelsportverein Steinbach 1980 „Freunde der Natur“ e.V.**

### Programm Showbühne - Veranstaltungshof 2. Steinbacher Stadtfest 28.+29. Mai 2005

**STADTFEST PROGRAMM SAMSTAG, DEN 28. MAI 2005**

Anfang	Programmpunkt
11.00	Eröffnung
12.00	Sport- und Fitnesspark
14.00	Sport und Fitnesspark
15.00	Tanzsportverein Blau Gold
15.30	Akkordeonverein
16.30	SCC

**20.00 Uhr Afternoonparty mit der „Band Juke Box“**

**STADTFEST PROGRAMM SONNTAG, DEN 29. MAI 2005**

11.00-13.00	Frühschoppen mit Big Band Sound
15.30	Akkordeonverein
16.00	Sport- und Fitnesspark

**heun** 

- Spezialitäten der besonderen Art
- Kofferraumservice
- ausreichend Parkplätze direkt vor dem Markt

Getränkewelt

Industriestr. 17 · 61449 Steinbach · 06171-71739  
Internet: www.getraenke-heun.de

Steinbacher Stadtfest 28. + 29. Mai

**heun** 

Besuchen Sie unseren Stand vor der Taunussparkasse mit Original Thailändischen Speisen

### Knack den Tresor & Pack den Koffer!

Gewinnen Sie einen Traumurlaub im Wert von 5.555,- Euro!

Kommen Sie zu uns auf das Stadtfest Steinbach und gewinnen Sie einen Reisegutschein im Wert von 5.555,- Euro. Knacken Sie mit Ihrer Zahlenkombination unseren Safe. Der Einsatz beträgt 1,- Euro zugunsten der Freiwilligen Feuerwehr Steinbach.

Reisebüro Kopp  
Lufthansa City Center  
Bahnstr. 1, 61449 Steinbach/Ts  
Tel. (06171) 98660, Fax 986625  
Steinbach@Lhckopp.de www.Lhckopp.de

Die neue  Reiselust  
Spürbar nah.

### WIR SIND WIEDER DABEI!

## MARKTMETZGEREI GRABIGER

Wir sind bis 10.30 Uhr auf dem Wochenmarkt. Danach geht's auf der Bahnstraße weiter!

- Bei uns:**
- B - Bratwurst
  - P - Puffer (Kartoffelpuffer)
  - P - Pommes frites

Hähnchenschenkel, Schnitzelbrötchen, Frikadellenbrötchen, Eintöpfe, Salatteller und vieles mehr...

**ALLE SPEISEN AUCH ZUM MITNEHMEN!**

In unserem Sortiment führen wir auch

- **METZGERBIER!!!**

**Schnäppchenpäckchen für 5,- €**

**MARKTMETZGEREI GRABIGER**  
Telefon: 0 61 71 / 7 16 24

## Metzgerei Birkert

Tel. 0 61 71 / 7 17 57

Bahnstraße 15 · 61449 Steinbach (Taunus)

Wir freuen uns, Sie am Stadtfest bei uns begrüßen zu können. Bei

**SPANFERKEL – Bratwurst + Rindswurst**

**sowie leckeren Grillsteaks**

aus unserer Küche.

### Sparen mit Rabatt würfeln beim 2. Steinbacher Stadtfest

- „Rabatt würfeln“ mit 3 Würfel 1x würfeln
- **Stadtfest-Kinder-Quiz**  
Mitmach-Zettel 0,50 € nur bei Stempel Bobbi, der Erlös geht an die Geschwister-Scholl-Schule
- **Auf alle Schulranzen 15% Rabatt**  
Nur solange der Vorrat reicht!

**STEMPEL BOBBI**  
Bahnstraße 3 · Telefon: 981 983

## AUTO SCHEPP GmbH

### Kraftfahrzeugreparatur

**2. Steinbacher Stadtfest PREISAUSSCHREIBEN FÜR ALLE**

1. Preis: Reparatur-Gutschein 250,- €  
2. Preis: Reparatur-Gutschein 125,- €  
... und weitere attraktive Preise !!

### Zum 2. Stadtfest am 28.+29. Mai 2005 ist unser **HOFBISTRO** geöffnet **PARTY-SERVICE WITTEK**

Spezielle Speisen zum 2. Steinbacher Stadtfest

Wir liefern Ihnen vom kleinen Imbiß bis zum festlichen Menu und Büffet alles, was Ihr Herz begehrt.

Feldbergstr. 6 · 61449 Steinbach/Ts. · 06171-76871

## Gartengestaltung & Baumpflege Manfred Schäfer

- Garten Neu- und Umgestaltung
- Gartenpflege
- Pflasterarbeiten
- Holzbau
- Baumfällarbeiten/Baumpflege
- Teich- und Zaunbau
- Grabpflege



- Alle Arbeiten werden fachgerecht ausgeführt -

Untergasse 13 · 61449 Steinbach (Taunus)  
Tel. (06171) 78232 - 72173, Fax (06171) 74840  
E-Mail MSGartenland@AOL.Com  
www.gartengestaltung-schaefer.de.ms



# AUTO SCHEPP



## Kraftfahrzeugreparatur

Telefon 0 61 71 / 7 80 18  
Telefax 0 61 71 / 7 46 90



Daimlerstraße 1,  
61449 Steinbach (Taunus)  
www.auto-schepp.de

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH.



## Johanna Böhrer

Bahnstraße 21  
61449 Steinbach  
Tel. 0 61 71 / 7 18 71

LASSEN SIE SICH VON UNS VERWÖHNEN!



Seit mehr als 40 Jahren  
im Dienste der Sicherheit!

Wir führen alle für die Verkehrssicherheit erforderlichen Reparaturen durch an PKW / LKW / Anhänger sämtl. Fabrikate + Typen mit TÜV-Abnahme - sowie Inspektionen usw. -

## HAMMERSCHMIED GMBH

Staatlich anerkannter Bremsendienst nach § 29  
61449 Steinbach (Taunus)  
Industriestraße 2 · Telefon 0 61 71 / 7 40 27 - 28



Preiswerte Ausführung  
sämtlicher Maler- und  
Tapezierarbeiten

## Baudekoration H.J. KNOBLOCH

61449 Steinbach (Ts.) · Bahnstraße 33 · Tel. 0 61 71 / 7 25 16

## Impressum Steinbacher Information

Herausgeber und Chef der Redaktion: Steinbacher Gewerbeverein e.V., Andreas Bunk, 61449 Steinbach (Taunus), Wiesenstr. 6, Tel.: 0 61 71 / 981936, Fax: 0 61 71 / 981937 · Internet-Adresse: www.gewerbeverein-steinbach.de

Anzeigen-Aufnahme und Herstellung: Stempel-Bobbi, Bahnstraße 3, 61449 Steinbach (Taunus), Tel.: 0 61 71 / 981983, Fax: 0 61 71 / 981984, E-Mail: Stempel-Bobbi@t-online.de

Berichte und Bilder für die Steinbacher Info (Kein Fax oder E-Mail!) an: Stempel-Bobbi, Bahnstraße 3, 61449 Steinbach (Taunus), Tel.: 0 61 71 - 981983

Verantwortlich für das Bildmaterial: Dieter Nebhuth, 61449 Steinbach (Taunus), Hessenring 56, Tel.+Fax: 0 61 71 / 7 29 65.  
Die Steinbacher Information erscheint 2mal monatlich und wird kostenlos an die Steinbacher Haushalte verteilt. Die Einsender von Textbeiträgen erklären sich mit einer redaktionellen Bearbeitung bzw. Überarbeitung oder Kürzung aus Platzgründen einverstanden. Alle Eingaben erfolgen ohne Gewähr auf Richtigkeit. Textbeiträge, die namentlich gekennzeichnet sind, geben die Meinung der Autoren wieder, nicht aber unbedingt die des Herausgebers oder der Redaktion. Für unverlangte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nachdruck, fotomechanische Wiedergabe, Vervielfältigung, Repros von Anzeigen, Dateien aus dem Internet, u.ä., auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers statthaft. Zum Abdruck genommene Artikel gehen in das uneingeschränkte Verfügungsrecht des Herausgebers über. Die Redaktion übernimmt keinerlei Haftung bei fehlerhaften Angaben von Preisen, Produkten, Terminen, Daten oder Uhrzeiten bei Anzeigen oder Berichten in der Steinbacher Information. Die letzte Überprüfung obliegt dem Leser vor Ort. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 4 vom 1. Jan. 2002.

Druck: Ehrenklaus-Druck GmbH, Ernst-Diegel-Str. 12, 36304 Alsfeld.  
Nächster Erscheinungstermin: 11.06.2005 · Redaktionsschluss: 02.06.2005

## FSV „Germania 08“ Steinbach - Jugend -

### Rust 2005 - G 1 in der Ferne erfolgreich!

Rust 2005 - Fußballerlebnis pur -  
G 1-Jugend des FSV Steinbach auch in der Ferne erfolgreich!  
Nach langem Warten war es endlich soweit. Pfingsten 2005 und der Tag war endlich da, auf den alle Kinder der G1-Jugend des FSV Steinbach schon seit Wochen warteten. Am Samstag fuhren wir bei strömendem Regen zum Turnier nach Rust. Eigentlich war am Anfang die Stimmung schon ein bißchen gedrückt, denn es regnete ohne Unterlass. Doch allein davon ließ sich unsere Mannschaft nicht vom Siegen abhalten. Sicher und ohne Punktverlust gelangten wir ins Finale und vertraten unser Steinbach in der Ferne würdevoll. Im Finale trafen wir erneut auf Waldhof und nach einem spannenden Spiel mußte ein Siebenmeterschießen entscheiden. Dies war an Spannung kaum zu überbieten. Durch eine glanzvolle Leistung unseres Torhüters Dominik Völker (er hielt 3 Siebenmeter) und durch Tore von Can Hasankayaoglu, Bathuan Öztürk und Patrick Bittner holten wir den Turniersieg nach Steinbach. Trotz einiger Regenschauer entschieden sich dann fast alle Eltern zum Zelten für eine Nacht. Bei einem zünftigen Eisessen und einem Besuch bei Mc Donalds feierten wir bis tief (21.00 Uhr) in die Nacht. Am Sonntag-Früh wurden wir bereits um 5:30 Uhr (!) von Fußball spielenden Kindern geweckt. Aber egal - wir hatten Freikarten für den Europapark. Zum Glück hatte das Wetter ein Einsehen mit uns und alle Kinder und Eltern konnten einen tollen Tag erleben. Hiermit möchten wir auch noch einmal alle Kinder des Jahrgangs 1999 und 2000 daran erinnern, dass am Sonntag dem 5. Juni 2005 um 10:30 unser Super-Schnuppertraining, unser Fußballtag 2005 stattfindet. Anmeldungen unter 0179-6906243 o. Fax 069-787678. Sven Bittner

### Überraschungstraining für Kinder 5.6.2005

Fußballtag 2005 - Einladung an alle Kinder Jahrgang 2000 / 1999  
Wir „bauen“ eine neue Bambinimannschaft des FSV Steinbach und ihr seid dazu eingeladen. Am Sonntag, dem 5.6.2005 um 10.30 Uhr startet unser großer Fußballtag im Steinbacher Waldstadion. Wir führen ein paar kleine Trainingseinheiten durch, machen einige kleine Tests und natürlich ein tolles Spiel. Ruft Edith Fritz oder Sven Bittner an 0179/6906243 o. 06171/980752 und sagt uns dass ihr kommt. (Bitte Konfektionsgröße bereithalten). Sven Bittner

Die F 1 - Nachwuchskicker, Jahrgang '96 des FSV Steinbach, wurden für ihre hervorragenden Leistungen in der letzten Hallensaison 2004 / 2005 vom Hessischen-Fussball-Verband und vom Kreis-Jugend-Ausschuß - Hochtaunus mit einer Medaille als Mannschaft der Saison 2004-2005 ausgezeichnet! Die Mannschaft möchte sich bei den Verantwortlichen des FSV Steinbach, Eltern, Freunden und bei unserem Sponsor, K&N-Metallwaren GmbH, herzlich für ihre tatkräftige Unterstützung bedanken! Uwe Damaschke

Von links stehend: Trainer Uwe Damaschke, Benedikt Zahn, Fabian Steinbacher, Dennis Dreyer, Nina Bady, Yassin Belfkih. Von links kniend: Frank Kootz, Jan van Waard, Florian Sorg, Jonathan Joergens und Sascha Bady.

### D-Jugend gewinnt „1. Europäisches Jugend-Turnier“ in St. Avertin

Die D-Jugendmannschaft des FSV-Steinbach bestritt ihr erstes internationales Turnier, das am 7. und 8. Mai in Steinbachs französischer Partnerstadt St. Avertin stattfand. Dabei konnten sich die Jungen als einzige deutsche Mannschaft im Teilnehmerfeld gegen 14 Mannschaften aus Frankreich und Portugal sowie eine europäische Auswahl durchsetzen und den Turniersieg erringen. Nachdem St. Avertin im letzten Jahr am 1. Internationalen Jugendturnier in Steinbach teilgenommen hatte, war in diesem Jahr die Gegeneinladung zum „1er Tournoi European Benjamins“ erfolgt, die die Steinbacher Jugendlichen mit Begeisterung aufgenommen hatten. Heinz Biemüller, 2. Vorsitzender des FSV Steinbach, war sofort bereit, die Korrespondenz und die Organisation der fast 1.000 Kilometer langen Fahrt nach Frankreich zu übernehmen. Die finanzielle Unterstützung der Stadt Steinbach und der von Dieter Rotenbücher geleiteten Jugendabteilung des FSV führte außerdem dazu, dass sich der Unkostenbeitrag für die Teilnehmer in sehr erträglichen Grenzen hielt. So konnten 19 Jugendliche und acht erwachsene Begleiter in der Nacht von Himmelfahrt auf Freitag, den 6. Mai, die Busreise nach Frankreich antreten. Nach elf Stunden kam die Reisegruppe um die Mittagszeit in St. Avertin an. Der herzlichen Begrüßung durch den Vereinsvorstand folgte eine Einladung zum Mittagessen. Der Nachmittag war der Besichtigung von Tours gewidmet, an das St. Avertin unmittelbar angrenzt. Nach dem Abendessen auf dem Sportgelände begann das große Abenteuer für die Jugendlichen. Sie wurden jeweils zu zweit auf ihre Gastfamilien „verteilt“ und hatten, ohne auch nur ein französisches Wort zu verstehen, ihre erste Nacht auf sich und ihren Freund gestellt in der Fremde zu verbringen. Wer allerdings gedacht hatte, dass dies zu Problemen führen könnte, der sah sich getäuscht. „Die sind vielleicht nett, die Franzosen“, „Was die uns aufgetischt haben! Und als ich nicht mehr gekonnt habe, waren die richtig beleidigt“, „Alles haben die uns gegeben: Fernsehen, Playstation, Spiele“, berichteten die Jungen am nächsten Morgen mit glänzenden Augen. Danach begann das Turnier. Ungewohnt für die jungen Fußballer aus dem Hochtaunuskreis war dabei zunächst das Spielfeld. In Frankreich wird wie in vielen europäischen



### F 1 - „Mannschaft des Jahres“ 2004/2005



Ländern in der D-Jugend noch auf dem halben Fußballfeld mit neun Mann quer gespielt, um die individuelle Technik der Jugendlichen besser zu fördern. Erst ab der Strafraumgrenze gilt die Abseitsregel. Gegen die Mannschaften von Chitenay und Yzeures Sur Creuse zeigten die Steinbacher dementsprechend ein schnelles und genaues Passspiel, dem die französischen Gastgeber ihre Bewunderung zollten und das zu ungefährdeten Siegen führte. Im Gruppenspiel gegen die Mannschaft von St. Avertin musste der FSV dagegen mit dem Abpfiff den Ausgleich hinnehmen. Aufgrund des besseren Torverhältnisses der französischen Mannschaft kostete das den Gruppensieg. Während die Steinbacher nach der Balleroberung in der eigenen Spielhälfte genau drei Ballkontakte und zwei Pässe benötigten, um den Ball in Sekundenbruchteilen ins Tor zu befördern, führte die individuelle Dribbelstärke des besten Spielers von St. Avertin zum Torerfolg der Franzosen. Im Viertelfinale bekamen es die Steinbacher Spieler mit der sehr kampfstarken Mannschaft des USM Saran zu tun. Doch führten eine geschlossene Abwehrleistung und ein präzise gesetzter Konter zum Erfolg. Erst am nächsten Tag fanden die Halbfinalbegegnungen statt, bei denen Steinbach und St. Avertin gegen die beiden portugiesischen Mannschaften im Turnier antreten mussten und sich durchsetzten. Damit trafen die beiden stärksten Vorrundenmannschaften, die bis dahin Teams aus den höchsten französischen Jungendlichen ihrer Altersklasse und Jugendmannschaften ehemaliger französischer Erstligisten ausgeschaltet hatten, im Finale erneut aufeinander. Allerdings hatte Steinbach deutliche Spielvorteile. So glänzten Mittelfeld und Abwehr, die sich hervorragend auf die französischen Spieler eingestellt hatten und



**LC Steinbach**

**10 Titel bei den Kreismeisterschaften**

Erfolgreich verliefen die Kreis-einzelmeisterschaften für den LC Steinbach im heimischen Waldstadion. Überragend in der M13 Kai Politycki mit 5 Titeln und 2 zweiten Plätzen. Über 75m kam er nur hauchdünn in 10,79 Sek. als 2. ins Ziel. Auch beim Weitsprung wurde er 2. mit für ihn bescheidenen 4,52m. Dann ging's aber los. Die 60m Hürden gewann er in 10,42 Sek. (BL). Im Kugelstoßen steigerte er sich als Sieger auf gute 8,57m. Den Ballwurf gewann er mit starken 45m. Im Speerwurf war er eine Klasse für sich: 32,83m und BL. Im abschließenden 1000m Lauf war er den anderen ebenfalls weit voraus. Hier gewann er in 3:19,1 Minuten. Michael Müller (M13) zeigte eine tolle Leistung beim Ballwurf Er wurde hier 2. in sehr guten 42,50m. Auch beim Kugelstoßen ließ er als 2. mit 8,26m aufhorchen. Beim Weitsprung kam er als 3. auf 4,23m und über 75m wurde er 5. mit 11,59 Sek. Auch Christopher Sauber (M13) lieferte einen guten Wettkampf ab. Als 6. kam er über 75m in 11,61 Sek. ins Ziel. Im Weitsprung holte er sich Rang 4 mit 4,08m. Die Kugel stieß er auf 6,15m (Platz 5) und im Ballwurf schaffte er als 5. 33m. Über 1000m kam er ebenfalls auf Rang 5 in 3:40,7 Minuten. In der M12 schied Oliver Ulmann trotz guten 11,48 Sek. über 75m im Vorlauf aus. Über 1000m schaffte er den 7. Platz mit 3:57,7 Min. Im Weitsprung holte er sich Rang 8 mit 3,95m. Stark sein Ballwurf als 3. mit 32,50m. Gerwin Weber (M12) holte sich den Kreismeistertitel über 1000m in 3:35,1 Minuten. Im 75m Vorlauf mußte er mit 11,41 Sek. passen. Erstmals lief er die 60m Hürden. Platz 4 in 13,36 Sek. Ebenfalls Platz 4 im Weitsprung. Hier schaffte er 4,07m. Beim Ballwurf wurde er 5. mit 31m. Thorsten Schreiber (M11) schied über 50m im Vorlauf aus (9,57). Im Weitsprung kam er auf Rang 13 mit schwachen 2,74m. Dafür war er aber sehr gut im Ballwurf mit 31,50m und Rang 7. Florian Gutenstein steigerte seine BL über 1000m auf 3:58,9 Min. und holte sich den 3. Platz. Nicht ganz so gut lief es beim Weitsprung (2,99m Platz 12) und Ballwurf (19,50m Platz 13). Das kann er besser. Leif Kümmel, Paul Felix Döbert, Alexander Laudert und Malte Bechtold (alle M9) waren alle hochgemeldet in die M10. Klar, dass sie es da sehr schwer hatten. Leif hatte auch nicht seinen besten Tag. Nur 9,02 Sek. über 50m im Vorlauf, auch seine 3,27m im Weitsprung als 8. waren nicht besonders gut. Lediglich im Ballwurf überzeugte er mit 26,50m als 9. Paul Felix Döbert zeigte welche große Wurfqualitäten er besitzt. Mit sehr guten 30,50m landete er auf einen tollen 3. Platz. Malte Bechtold schied über 50m im Vorlauf mit 9,88 Sek. aus. Im Weitsprung kam er auf 2,65m (Platz 14). Alexander Laudert schied trotz ordentlichen 8,93 Sek. über 50m im Vorlauf aus. Ballwurf war nicht so gut. Nur 18m und Rang 14. Beim Weitsprung

holte er sich Platz 9 mit 3,19m. Im abschließenden 1000m Lauf kam er als 4. in guten 4,01,7 Min. ins Ziel. In der W13 war Laura Menkhoff über 800m in 2:44,4 Min. nicht zu schlagen und holte sich den Titel. Carina Groß (W12) schied über 75m in 12,00 Sek. im Vorlauf aus. Im Weitsprung wurde sie 10. mit 3,38m. Stark ihr Ballwurf mit 24m und Platz 4. Über 800m kam sie in 3:20,9 Min. als 5. ins Ziel. Bei den W11ern überzeugte Marie-Christine Pomp vor allem im 50m Sprint. Sie steigerte ihre BL im Endlauf als tolle 4. auf 8,15 Sek. Beim Weitsprung kam sie mit 3,45m auf Rang 12. Über die 800m tat sie sich etwas schwerer. Platz 8 in 3:12,9 Minuten. Rebecca Müller (W11) schied über 50m trotz ordentlichen 8,73 Sek. im Vorlauf aus. Beim Weitsprung kam sie mit 3,27m auf Rang 14. Gute 21m im Ballwurf brachten ihr Platz 8. Anna Henkel (W10) gewann den Titel im Ballwurf mit für sie bescheidenen 26,50m. Im Vorlauf über 50m war für sie in 9,58 Sek. Schluß. Beim Weitsprung kam sie auf 3,17m und Rang 13. Über 800m lief sie als 7. in 3:28,5 Min. ins Ziel. Marlene Grabiger (W10) gewann den Weitsprung mit ganz starken 3,85m. Im 50m Endlauf wurde sie nur hauchdünn geschlagen und holte Platz 2 mit 8,28 Sek. Beim Ballwurf kam sie nur auf 17,50m und Rang 7. Regelmäßig verschlafen hatten die Steinbacher Mädels den 800m Lauf. Sie belauerten sich gegenseitig so lang bis die Siegerin aus Bad Homburg auf und davon zog und sie nur noch auf die Plätze kamen. Marlene wurde hier 3. in für sie schwachen 3:11,3 Minuten. Sina Zampach (W10) holte sich zwar noch den 2. Platz aber ihre Zeit von 3:09,7 Min. war auch nicht berauschend. Toll lief sie die 50m als Siegerin der W10. In starken 8,26 Sek. gewann sie den Kreismeistertitel. Beim Weitsprung kam sie als 10. auf 3,28m. Den Ballwurf schaffte sie als gute 4. auf 21,50m. Aylin Dügün (W10) kam auf Platz 4 über 50m in für sie bescheidenen 8,60 Sek. Klasse dagegen ihr Weitsprung als 2. mit starken 3,60m. Beim Ballwurf wurde sie 9. mit 16,50m und im 800m Lauf holte sie sich Rang 5 mit 3:14,0 Minuten. Die 4x50m Staffel (Dügün, Pomp, Grabiger, Zampach) kam auf Rang 3 in 31,6 Sek. (zeitgleich mit den 2.) Hochgemeldet von der W9 in die W10 Annabel Reick, Larissa Heinz und Laritta Luma. Diese 3 machten einen ordentlichen Wettkampf. Annabel Reick schied über 50m im Vorlauf aus in 9,61 Sek. Im Weitsprung schaffte sie mit Platz 19 2,99m. Die 800m lief sie als 10. in 3:31,5 Min. Larissa Heinz schied auch im Vorlauf über 50m aus (9,45). Im Weitsprung kam sie auf Rang 26 mit 2,71m. Die 800m lief sie in 3:29,8 Min. und Platz 8. Laritta Luma schied auch im 50m Vorlauf aus (9,89). Im Weitsprung wurde sie 21. mit guten 2,94m und über 800m kam sie als 9. in 3:30,5 Min. ins Ziel. **Bruno Gold** Alle Fotos LC: Gutenstein

**Andreas Wend wieder Deutscher Meister!!**



Andreas Wend holt erneut Deutschen Meistertitel nach Steinbach! Groß war die Freude bei allen LC-

lern als LC-Boss Klaus Reuter und Trainerin Gabi Kriwenko am Pfingstsonntag vom Deutschen Turnfest in Berlin anriefen und die frohe Botschaft mitteilten. Andreas Wend schaffte es auch in diesem Jahr wieder den Deutschen Meistertitel im Fünfkampf der männlichen Jugend (100m, Weit, Kugel, Schleuderball, 1000m) zu gewinnen. Mit 3100 Punkten hatte er am Ende gute 79 Punkte Vorsprung vor dem Zweitplatzierten. Das schlechte Wetter ließ aber nicht überall Topresultate zu. Die 100m lief er in 12,63 Sek., Weit sprang er 5,87m, die 6kg Kugel stieß er auf starke 13,67m, den Schleuderball warf er auf 54,73m und die abschließenden 1000m rannte er in großartigen 2:48,92



Sina Zampach (W10) holte den Kreismeistertitel über 50m in 8,26 Sek.



Marlene Grabiger (W10) 1. Platz Weitsprung mit ganz starken 3,85m.



Kreismeister in der W13 wurde Laura Menkhoff über 800m in 2:44,4 Min.



Überragend in der M13 Kai Politycki mit 5 Kreismeistertiteln

Minuten. Das war schon super! Tags darauf holte er sich bei etwas besseren Bedingungen auch noch den Deutschen Vizemeistertitel im Schleuderball-Einzel mit hervorragenden 62,94m. Auch Kai Politycki startete im Fünfkampf, er mußte aber gegen durchweg ältere Konkurrenz an den Start. Trotzdem machte auch er seine Sache ausgezeichnet. Mit 2292 Punkten erreichte er einen sehr guten 11. Platz (4. Bester seines Jahrganges). Seine Leistungen: 75m in starken 10,50 Sekunden, Weit 4,51m, im Kugel sehr gute 7,68m, Schleuderball gute 29,33m und zum Schluß die 1000m in sehr starken 3:08,06 Minuten. Christiane Wend (W15) machte in Berlin einen Wahlwettkampf (100m,Weit, Kugel, Schleuderball). Sie erzielte 15,32 Sek. über 100m, Weit sprang sie 4,12m, die 4kg Kugel stieß sie auf 8,35m und den Schleuderball warf sie auf 28,82m. Das reichte für eine gute Mittelplatzierung. **Bruno Gold**

**„die brücke“ Steinbach**

**„die brücke“ am Rhein - im Freistaat „Flaschenhals“**

anstelle der für die "brücke" -Mitglieder vorgesehenen Wanderung am letzten Sonntag im Mai wollen Katzen-Sitter-Club und "die brücke" gemeinsam - am Samstag, dem 4. Juni 2005 eine Weinwanderung durch den Freistaat "Flaschenhals" unternehmen. Nach Ankunft und Begrüßung durch den Winzer eines Weingutes, der auch die Führung und Wanderung durch die Weinberge übernimmt, werden die Teilnehmer zu einer Weinprobe mit Vesper eingeladen. Nach dieser kleinen, aber schönen Wanderung gelangen wir in das Weingut, wo alle kulinarisch verwöhnt werden. Neben dem romantischen Ortskern von Lorch, dem Schnitzaltar und der Lorcher Traubenmadonna in der St. Martinskirche gibt es rund um die Weinberge vieles zu entdecken. Samstag dem 4 Juni 2005; Abfahrt Bahnsteig Steinbach/Weißkirchen Abfahrt 9.23 Uhr (bitte 15 Min. vorher da sein w/Fahrkartenkauf) Rückfahrt ab Lorchhausen Abfahrt 17.57 Uhr Abfahrt Ffm-Hbf (S 5 19.54 Uhr oder 20.24 Uhr; Ankunft Steinbach 20.07 Uhr 20.37 Uhr; Fahrtkosten pro Person: 5,00 Euro (Hin und zurück) - bei Anmeldung zu zahlen Anmeldung Tel.: 06171/ 982146; Fax: 06171/982148; e-Mail ekl-kemmerer@t-online.de **Paul Kemmerer**

**Verein für Geschichte u. Heimatkunde Steinbach**

**Infostand am Steinbacher Stadtfest**

Der Verein für Geschichte und Heimatkunde e.V. in Steinbach wird sich in diesem Jahr an dem 2. Steinbacher Stadtfest aktiv beteiligen. Der Besucher kann sich am Stand über die Ziele, Themenbereiche und Veranstaltungsmöglichkeiten informieren. Eine kleine Ausstellung mit ausgewählten Fundstücken aus Taunusquarzit ermöglicht einen Einblick in den Themenbereich der Geologie. Die unterschiedlichen Veröffentlichungen des Vereins zeigen den Forschungsstand zur Steinbacher Geschichte. Zur Finanzierung des künftigen Museumraumes werden Bausteine angeboten. Von besonderem Interesse dürfte für die Steinbacher Bürgerinnen und Bürger das Quiz unter dem Titel "Kennen Sie Ihre Stadt?" sein, bei dem zahlreiche Preise zu gewinnen sind. Besuchen Sie uns am Stand! Wir freuen uns darauf! **Ilse Tesch**

**Stadt Steinbach (Ts.)**

**16. Ballspornacht am 3. Juni 2005**

Am Freitag, 3. Juni 2005 veranstaltet die Stadt Steinbach (Ts.) und das Netzwerk Jugendarbeit die 16. Ballspornacht in der Altkönigshalle. Die Veranstaltung richtet sich an alle Jugendlichen, die Lust haben, sich eine Nacht lang in der Altkönigshalle auszutoben. Wieder einmal werden diverse Ballspornarten angeboten. Die Veranstaltung beginnt um 22.00 Uhr und geht bis 2.00 Uhr. Wir freuen uns auf eine lebhaftige Nacht mit vielen netten Leuten. **Euer Netzwerk für Jugendarbeit Steinbach (Taunus)**

**Stadt Steinbach (Ts.)**

**Frauenstammtisch am 7. Juni 2005**

Nächster Treff ist am Dienstag 7. Juni 2005 um 19.00 Uhr im Landgasthaus Sonnenhof in Stierstadt. Die Fußläuferinnen treffen sich um 18.30 Uhr in Steinbach - Feldbergstr./ Ecke Bornhohl - (ehemals kleiner HL) Die Fußkranken bei Katharina melden, wegen Fahrgemeinschaft. Bis bald und viel Spaß!!! **Moni Bischoff**

**Geschwister-Scholl-Schule Steinbach**

**JAHRMARKT - Schulfest am 11. Juni 2005**

Am Samstag 11. Juni 2005, von 11.00 bis 15.00 Uhr, feiert die Schulgemeinde der Geschwister-Scholl-Schule ihr diesjähriges Schulfest. Unter dem Motto "Jahrmarkt" finden alte und neue Kinderspiele statt, gibt es tolle Preise an der Losbude zu gewinnen, können auf dem Flohmarkt Schätze entdeckt und noch viel mehr Attraktionen der Kinder bestaunt werden. In der Projektwoche lernen unsere Schüler durch historische Themen das Leben früherer Generationen kennen und durch Besuche im Hessenpark können sie alte Berufe und die Schule von damals bestaunen. Auf unserem Schulfest wird wie immer üppig für das leibliche Wohl unserer Gäste gesorgt. Mit einem Eröffnungsprogramm möchten wir Sie um 11.00 Uhr begrüßen und wir freuen uns auf einen schönen, fröhlichen Jahrmarktstag. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. Ihre Schülerinnen, Schüler, Eltern und Lehrkräfte der Geschwister-Scholl-Schule

**Blumen Bunk**  
Das Fachgeschäft  
Inhaberin: Britta Bunk  
Wiesenstraße 6 (Ecke Untergasse)  
61449 Steinbach (Taunus)  
Telefon: 0 61 71 / 2 87 08 01  
Telefax: 0 61 71 / 2 87 08 02  
E-Mail: b.b@blumen-bunk.de

Zeitgemäße Floristik und Dekorationen

**Euro Florist** ... Blumen in die ganze Welt!

**SCHREINEREI Hafer GmbH**

INNENAUSBAU · BERATUNG · PLANUNG  
FENSTER UND TÜREN AUS HOLZ UND KUNSTSTOFF

Taunusstraße 8  
61440 Oberursel/Ts.  
Telefon: 0 61 71 / 734 72  
Telefax: 0 61 71 / 783 06  
Mobil: 0172 / 655 1180

**meier** malermeister

moderne raumgestaltung  
fußbodenbeläge  
vollwärmeschutz  
tapezierarbeiten  
maler-verputz-anstrich

eschborner straße 30  
61449 steinbach / ts.  
tel. 0 61 71 / 7 37 72  
fax 0 61 71 / 8 63 54  
D1 - 0171 / 3 32 37 72  
E-Mail: Maler-Meier@t-online.de  
www.Maler-Meier.de

**WILLI ANTHES**  
Bauingenieure BDB

**BAUUNTERNEHMEN**

Umbauten · Sanierung · Verputz  
Fliesen · Kanal · Pflastern

Daimlerstraße 2 · 61449 Steinbach (Taunus)  
Tel.: 0 61 71 / 97 64 - 0 · Fax: 0 61 71 / 8 55 29

**Anruf genügt**

Rundfunk und Fernsehreparaturen

Meisterbetrieb

Installation von Satellitenanlagen

Beratung und Verkauf

**Radio Ptok**  
61449 Steinbach (Taunus)  
Untergasse 14

061 71 / 7 55 43

Kfz-Meister  
**KARLHEINZ GÜNTHER**

Kfz-Reparaturen aller Art und Kfz-Elektrik

Industriestraße 6 · 61449 Steinbach/Ts.  
Telefon (0 61 71) 7 84 33

VW-Audi Spezialist

**LUK MEISTER SERVICE**

**Ich Katze, Du Urlaub =  
WOHIN???**

**Wer-wo-wie? Katzen-Sitter-Club**  
Eschborn / Bad Soden / Schwalbach  
Bad Homburg / Oberursel / Steinbach / Kronberg  
Sulzbach / Königstein / Kelkheim / Liederbach

Wir Mitglieder helfen uns gegenseitig und unentgeltlich bei der Betreuung unserer Lieblinge.

**Werden Sie Mitglied!**  
Info unter 06171 / 98 21 46  
www.katzensitter-club.de

## SCHULRANZEN Rabatt-Aktion 2005

**Auf alle Schulranzen-Modelle**

**Diddl - Scout  
4You - Mc Neill**

**Stempel Bobbi Treuerabatt**

**Ranzen - 10% Rabatt  
Ranzen-Set - 15% Rabatt**  
(mind. 3teilig) (Nur solange der Vorrat reicht)

**SCHUH-SERVICE vom FACHMANN**

**HERMES-PAKET-SERVICE-SHOP**  
Jetzt auch Privat-Pakete  
innerhalb Deutschlands ab 3,90 €  
Billiger als die . . . erlaubt !!

**STEMPEL BOBBI**  
BAHNSTRASSE 3 - TEL. 0 61 71 / 981 983

### WINDECKER'S

SPEZIALITÄTEN

**Frisch geschlachtet:**

Truthähne, Flugenten, Hühner,  
Fleisch-Hähnchen, Kaninchen, Lamm  
sorgfältig zerlegt.

**Schweinekeule**

heiß vom Grill

für ca. 20-30 Personen **110,- €**

**Wieder Bratwürste!!**

**Frische Eier**

aus Boden- und Freilandhaltung

Eschborner Str. 32 · 61449 Steinbach/Ts.  
Tel. 06171/982053 · www.windeckers.com



**Jalousien · Rolläden  
Markisen  
Elektroantriebe  
Fenster & Türen**

**Planung · Beratung  
Verkauf · Service**

**STEINBACH (TAUNUS)**  
Tel. 0 61 71 / 7 16 43

**Pizzeria  
„Pisa“**

**06171/74700**

61449 Steinbach/Taunus · Untergasse 2  
**Liefer-Service - Tel. 7 47 00**

### Containerplatz hinter Altkönighalle

**Öffnungszeiten:**

**DIENSTAG von 16 bis 18 Uhr  
SAMSTAG von 9 bis 12 Uhr**

### Ferienfreizeit 2005 - 30.7. bis 10.8.2005

Ferienfreizeit von Samstag, 30.7.2005 bis Mittwoch, 10.08.2005 für Kinder im Alter von 9-15 Jahren im Jugend Zeltlager Adlerhorst, im Naturpark Holsteinische Schweiz.

Wie auch in den letzten Jahren, veranstaltet der Magistrat der Stadt Steinbach (Taunus) wieder eine Ferienfreizeit für Kinder von 9 bis 15 Jahren. Diese Freizeit findet von Samstag, 30.7.2005 bis Mittwoch, 10.8.2005 in der Holsteinischen Schweiz statt. Durchgeführt wird die Freizeit von den Sozialpädagogen des Jugendhauses. Das Zeltlager Adlerhorst liegt in Schleswig-Holstein, im Naturpark Holsteinische Schweiz, zwischen Plön und Malente, von zahlreichen Seen umgeben, direkt im Naturschutzgebiet. Im Zeltlager stehen 25 Großraumzelte bereit, die mit 10 - 12 Personen belegt werden. Die Vollverpflegung besteht aus Frühstück, Mittag- und Abendessen, die alle Gruppen zu gleichen Zeiten unter dem Essensdach einnehmen. Für die Kinder stehen ca. 20 Fahrräder in verschiedenen Größen zum Ausleihen bereit und mit den 4 Kanus kann man die anliegenden Seen erkunden. Die eigene Badestelle mit Land-Wasserrutsche und Spielgeräten im Nichtschwimmerbereich und die große Wasserrutsche im Schwimmbereich laden zum Schwimmen und Spielen ein. Eine 5-Seen-Fahrt von Malente nach Plön, direkt am Adlerhorst vorbei ist für viele ein schönes Erlebnis. Außerdem stehen ein Spielfeld für Fußball und Handball, eine Freilichtbühne für Aufführungen, Liederabende oder Lagerfeuer zur Verfügung. Bei schlechtem Wetter bietet die Jurte die ideale Unterkunft für gemütliche Abende mit Stockbrot.

### Tennisclub Steinbach

#### Aktive Jugendarbeit beim Tennisclub

Zum Saison-Auftakt vor der Meden-Punktspielrunde veranstaltete der Tennisclub für die Kinder ein Kindercamp auf der Tennisanlage im Wald. Unter Leitung von Cheftrainer Laurence Matthews konnten die Kinder ihr Tennisspiel verbessern oder auch einfach erste Schritte in das Tennisleben tun. Das Kindercamp war sehr gut besucht und hat allen sehr viel Spaß gemacht. Außerdem veranstaltete das Trainerteam ein Eltern-Kind-Turnier mit viel Erfolg. Es bleibt die gute Erkenntnis: Tennis ist bei den Kindern wieder IN. Peter Geisel



#### Remake beim Pfingst-Mixed-Spaß-Turnier

Remake beim Pfingst-Mixed-Spaß-Turnier um das "Rosa Höschen"

Am Pfingstmontag wurde das traditionelle Pfingst-Mixed-Turnier nach langer Pause wieder neu belebt. Ging es früher um den begehrten "Pferde" Wanderpokal, so wurde das diesjährige Turnier unter neuer Leitung von Peter Kusche durch den Sieger-Preis "Rosa Höschen" neu belebt. Schon das Ankündigungsplakat mit einer Wimbledon-Spielerin fand große Aufmerksamkeit und da der Wettergott noch mitspielte, war das Turnier gut besucht und gut besetzt. In der Vorrunde wurden Mixed-Paare von Peter Kusche jeweils neu ausgelost. Nach 4 mal 30 Minuten Spielzeit haben sich die Endspiel-Paarungen ergeben. Um den Sieg spielten: Isabelle Porsorski mit Matthias Josek gegen Ulrike Apelt mit Partner Gerhard Grapp. Wie das Foto zeigt hat Isabelle mit Matthias gewonnen und ein "Höschen" zuviel. Um Platz 3 im kleine Endspiel kämpften hart Reni Geisel mit Partner Ferdinand Hahner gegen die geballte Erfahrung von Arietta Grapp und Fedor Tippkötter. Gut dass Reni bereits zum Turnierauftritt das "Rosa Höschen" anprobiert hat - denn der 3. Platz von Reni und dem jugendlichen Ferdinand war ein Erfolg aber ohne Preis. Alle Teilnehmer waren sich einig: Das Turnier wird wieder ein fester Bestandteil im Jahresprogramm des Tennisclubs. Text: Peter Geisel  
Fotos: Peter Kusche + Peter Geisel



### Stadt Steinbach - Amt für soziale Angelegenheiten -

#### Bürgersprechtag des Versorgungsamtes

**- Rathaus Oberursel, Geb. A, Zi. 106 - von 14.00 bis 17.00 Uhr**  
Das Hessische Amt für Versorgung und Soziales Frankfurt am Main - Versorgungsamt - bietet Bürgersprechtag in Oberursel an. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter nehmen hierbei u.a. Anträge entgegen oder helfen Ihnen beim Ausfüllen des Gesetzes schwerbehindertenausweise aus und beraten Sie in folgenden Angelegenheiten:

- Feststellung und Ausstellung von Ausweisen für Behinderte (Schwerbehindertenrecht - SGB IX) - Zahlung von Erziehungsgeld (Bundeserziehungsgeldgesetz - BerzGG) - Überwachung von Alten-, Behinderten- und Pflegeheimen und Beratung in Heimangelegenheiten (Heimgesetz - HeimG) - Zahlung von Rentenleistungen an Kriegsbeschädigte (Bundesversorgungsgesetz - BVG), Opfer von Gewalttaten (Opferentschädigungsgesetz - OEG), Wehrdienstgeschädigte (Soldatenversorgungsgesetz - SVG), Zivildienstgeschädigte (Zivildienstgesetz - ZDG) und deren Hinterbliebene. Nächster Termin:  
**Donnerstag, 2. Juni 2005**

Wenn Sie den Sprechtag wahrnehmen wollen, ist zur Vermeidung längerer Wartezeiten eine vorherige Terminvereinbarung unbedingt erforderlich. Telefon-Versorgungsamt: (0 69) 15 67- 267

#### Integrationskurs für ausländische Mitbürger

**Erster Integrationskurs für ausländische Mitbürgerinnen und Mitbürger. Start: 24. Mai 2005, 9.00 Uhr Evang. Gemeindehaus, Untergasse 29, 61449 Steinbach (Ts.) - Fortgeschrittenkurs.**

Nach dem neuen Zuwanderungsgesetz, das am 01.01.2005 in Kraft getreten ist, werden Integrationskurse besonders gefördert. Interessierte müssen einen Antrag an das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Frankenstraße 210, 90461 Nürnberg, www.bamf.de stellen. Das Interesse an Integrationskursen ist seit Inkrafttreten des Gesetzes ständig gestiegen. Gerade schon länger in Deutschland lebende Ausländerinnen und Ausländer beantragen die Zuschüsse. Über 40.000 Personen haben schon in den ersten Wochen des Jahres bei einer der 22 Migrationsstellen des Bundesamtes Anträge gestellt und eine Zulassung erhalten. 756 Integrationskurse sind seit Jahresbeginn erfolgreich gestartet. Somit wird Sprache als Schlüssel zur Integration erfolgreich gefördert. Der Kurs in Steinbach wird vom Internationalen Bund für Sozialarbeit in Zusammenarbeit mit der Frauenbeauftragten der Stadt Steinbach (Ts.) durchgeführt und kostet für Teilnehmerinnen / Teilnehmer mit Berechtigung 1 /Stunde; ohne Berechtigung 2 / Stunde. Weitere Infos: Frau Bayir (06171) 201766 oder Frau Michaelis (06171) 75391.

Das Trampolin ist der Anziehungspunkt für viele Kinder und verleitet zu hohen Sprüngen (natürlich nur unter Aufsicht eines Betreuers). Das Spielfeld vor dem Spielhaus kann für Volleyball, Federball oder Family-Tennis umgebaut werden. Im Spielhaus stehen Tischtennisplatten bereit, die mit eigenen Schlägern und Bällen genutzt werden können. Außerdem steht noch eine Spielwiese mit Schaukel und ein Minigolfplatz zum Spielen bereit. Teilnehmern können max. 50 Kinder im Alter von 9 - 15 Jahren. Der Teilnahmebeitrag beläuft sich auf 280,-  
**Für die Ferienfreizeit ist Anmeldeschluss am 31.5.2005**  
Da die Teilnehmerinnen- / Teilnehmerzahl begrenzt ist, entscheidet das Eingangsdatum der Anmeldung. Anmeldeformulare erhalten Sie im Rathaus, Gartenstr. 20, Zentrale oder auch im Internet unter www.Stadt-Steinbach.de. Bei rechtzeitigem Eingang der Anmeldung bekommen Sie nach Ablauf des Anmeldeschlusses eine schriftliche Bestätigung mit weiteren Informationen. Weitere Infos: Amt für soziale Angelegenheiten, Inge Michaelis, Tel. 0 61 71 / 7 53 91.

### NASPA Steinbach & Dieter Nebhuth



#### Fotoausstellung bei der NaSpa

**Fotoausstellung von Dieter Nebhuth bei der Nassauischen Sparkasse, auf der Bahnstraße 3.**

Zum ersten Mal stellt Dieter Nebhuth seine Fotos im Schaufenster der Nassauischen Sparkasse, auf der Bahnstraße 3, aus. Es ist seine Serie „Steinbach - aus einem anderen Blickwinkel“. Er zeigt hier Bilder von seinem Steinbach, die man so noch nicht gesehen hat. Vielleicht erkennt man sein eigenes Heim auf einem der vielen Bilder wieder. Ein Weg am Schaufenster vorbei lohnt sich bestimmt. Die Ausstellung ist noch den ganzen Juni zu sehen, so die Filialleiterin der NaSpa, Frau Hansel. Weitere Infos: Dieter Nebhuth, Tel. 06171/72965.

#### Kurzzeitpflege in der Kindervilla Dorothee

**Kurzzeitpflege für Kinder und Jugendliche mit Behinderung**  
Familien, die ihre geistig- oder körperlich behinderten Kinder zu Hause betreuen, können vorübergehende Entlastung durch Kurzzeitpflege in der Kindervilla Dorothee finden. Die Kindervilla Dorothee befindet sich in Kreuztal, Tel. (02732) 7645-70, www.kindervilla.dorothee.de. Die Kosten des Aufenthaltes werden von den Pflegekassen und vom Landeswohlfahrtsverband übernommen. Weitere Infos: Frauenbeauftragte Inge Michaelis, (06171) 7 53 91.

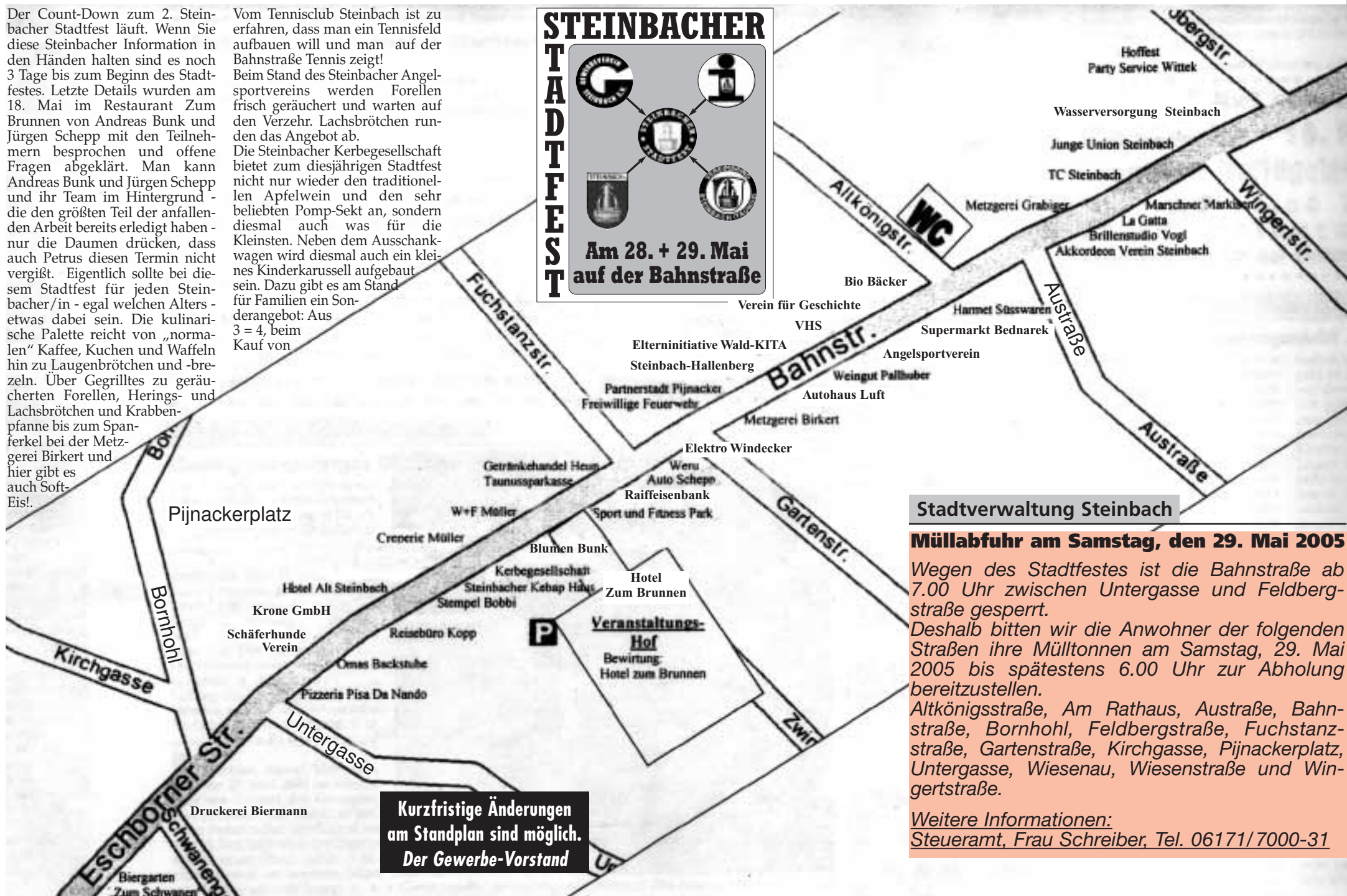
#### Vorlesestunde - Unser Rathaus

Fast in jeder Stadt gibt es ein Rathaus. Was dort geschieht, geht alle an, die in der Gemeinde leben, auch Kinder. Bürgermeister Peter Frosch lädt dazu alle Kinder ab 5 Jahren recht herzlich zur nächsten **Vorlesestunde am 8. Juni 2005 in das Rathaus, Gartenstr. 20, von 16.00 bis 17.00 Uhr, ein.** Bürgermeister Peter Frosch wird durch das Rathaus führen und erzählen was dort so alles geschieht. Natürlich wird er wieder eine tolle Geschichte für euch zum Vorlesen dabei haben. Die Ferienzeit steht an und da gibt es immer wieder tolle Überraschungen für Groß und Klein.

# Verkaufsoffenes Wochenende auf der Bahnstraße am »Steinbacher Stadtfest« 28. + 29. Mai 2005

Der Count-Down zum 2. Steinbacher Stadtfest läuft. Wenn Sie diese Steinbacher Information in den Händen halten sind es noch 3 Tage bis zum Beginn des Stadtfestes. Letzte Details wurden am 18. Mai im Restaurant Zum Brunnen von Andreas Bunk und Jürgen Schepp mit den Teilnehmern besprochen und offene Fragen abgeklärt. Man kann Andreas Bunk und Jürgen Schepp und ihr Team im Hintergrund - die den größten Teil der anfallenden Arbeit bereits erledigt haben - nur die Daumen drücken, dass auch Petrus diesen Termin nicht vergißt. Eigentlich sollte bei diesem Stadtfest für jeden Steinbacher/in - egal welchen Alters - etwas dabei sein. Die kulinarische Palette reicht von „normalen“ Kaffee, Kuchen und Waffeln hin zu Laugenbrötchen und -brezeln. Über Gegrilltes zu geräucherten Forellen, Herings- und Lachsbrötchen und Krabbenpfanne bis zum Spanferkel bei der Metzgerei Birkert und hier gibt es auch Soft-Eis!.

Vom Tennisclub Steinbach ist zu erfahren, dass man ein Tennisfeld aufbauen will und man auf der Bahnstraße Tennis zeigt! Beim Stand des Steinbacher Angelsportvereins werden Forellen frisch geräuchert und warten auf den Verzehr. Lachsbrötchen runden das Angebot ab. Die Steinbacher Kerbegesellschaft bietet zum diesjährigen Stadtfest nicht nur wieder den traditionellen Apfelwein und den sehr beliebten Pomp-Sekt an, sondern diesmal auch was für die Kleinsten. Neben dem Ausschankwagen wird diesmal auch ein kleines Kinderkarussell aufgebaut sein. Dazu gibt es am Stand für Familien ein Sonderangebot: Aus 3 = 4, beim Kauf von



## Stadtverwaltung Steinbach

### Müllabfuhr am Samstag, den 29. Mai 2005

Wegen des Stadtfestes ist die Bahnstraße ab 7.00 Uhr zwischen Untergasse und Feldbergstraße gesperrt.

Deshalb bitten wir die Anwohner der folgenden Straßen ihre Mülltonnen am Samstag, 29. Mai 2005 bis spätestens 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

Altkönigsstraße, Am Rathaus, Austraße, Bahnstraße, Bornhohl, Feldbergstraße, Fuchstanzstraße, Gartenstraße, Kirchgasse, Pijnackerplatz, Untergasse, Wiesenau, Wiesenstraße und Wingerstraße.

Weitere Informationen:

Steueramt, Frau Schreiber, Tel. 06171/7000-31

Wobei das Hoffest bei Party-Service Witteck dieses Bild abrunden. Zu Trinken scheint man sogar an jedem der aufgebauten Stände oder Geschäfte etwas zu bekommen. Normalerweise sollte man sagen können „alle kulinarischen Bereiche sind restlos abgedeckt“. Ein Großteil der Einzelhandelsgeschäfte entlang der Bahnstraße werden an diesen beiden Tagen für die Bürger geöffnet haben und mit eigenen Aktionen auf sich aufmerksam machen. Beim Stempel Bobbi ist „Rabattwürfel“ angesagt. Einkaufen, Rabatt würfeln, weniger bezahlen. So einfach ist es. Ein Kinder-Stadt-Quiz - hierbei sind Warengutscheine - zu gewinnen und eine Rabatt-Aktion von 15% auf alle Schulranzen runden das Bild ab. Der Sport und Fitnesspark wird auf der großen Showbühne mit verschiedenen Darbietungen zu sehen sein. Bei der Firma WERU ist „Trampolinspringen auf 4 Trampolins!“ gleichzeitig angesagt und für die Kleinen ist ein Schleifen-Karussell aufgebaut. Am Stand der Firma Krone Fisch werden Portionen aus einer Krabbenpfanne sowie Herings- und Lachsbrötchen angeboten. Bei der Firma Auto-Schepp ist ein Preisausschreiben an beiden Tagen angesagt. Zu gewinnen gibt es als 1. + 2. Preis Reparaturgutscheine in Höhe von 250,- und 125,- und viele weitere attraktive Preise. Bei der Metzgerei Grabiger gibt es wieder Kartoffelpuffer, Pommes, Schnitzbrötchen, Eintöpfe, Metzgerbier!!! sowie ein Schnäppchenpäckchen für 5,-. Beim Stand der Firma Rolladen-Marschner kann man sich über das Leistungsvermögen informieren aber auch für die kleinen Gäste ist Kinderschinken angesagt. Beim Stand der Firma Heun ist wieder „Thailändisches Essen“ angesagt. Ein „Fahrender Supermarkt“ von Thomas Bednarek wird auch auf dem Stadtfest zu sehen sein. Hier kann man schlesische und polnische Spezialitäten einkaufen. Auch auf dem Grill gibt es hier Spezialitäten aus dem Polnischen und Schlesischen.

3 Getränken, bekommen sie für ein Kind einen Fahrchip gratis dazu. Wir freuen uns auf ihren Besuch am Stadtfest. Feuerwehr zum Anfassen. 1) Ausstellung der durch den Förderverein geförderte Gerätschaften: Einsatzleitwagen - Wärmebildkamera - Rettungssäge - 2) Einmal Feuerwehrmann sein: An- und Ausprobieren von Schutzbekleidung u. Atemschutz. 3) Sehen und erleben: Auf Entdeckungstour mit der Wärmebildkamera in einem rauchenden Papphaus und Funktion eines Rauchmelders erleben. 4) Entdeckungstour durch eine Bilderausstellung der besonderen Art. 5) Feuerwehrminiatur: Ausstellung einer Modell-Landschaft. 6) Nicht nur für Kid's: Ob Groß ob Klein, Geschick zeigen beim Erbsen schlagen jeder der es schafft 3 Erbsen hintereinander zu zer schlagen nimmt an einer Sachpreis Auslosung teil Die Auslosung findet am Sonntag um 16.00 Uhr an unserem Stand statt. Der Verein für Geschichte und Heimatkunde e.V. in Steinbach wird sich in diesem Jahr mit einem Stand am Stadtfest beteiligen. Zur Finanzierung des künftigen Museumsraumes werden dort Bausteine angeboten. Von besonderem Interesse dürfte für die Steinbacher Bürgerinnen und Bürger das Quiz unter dem Titel "Kennen Sie Ihre Stadt?" sein, bei dem zahlreiche Preise zu gewinnen sind. Besuchen Sie uns am Stand! Sie sehen liebe Steinbacherinnen und liebe Steinbacher, es ist was los am 28. + 29. Mai auf der Bahnstraße. Es lohnt sich wirklich an diesem Wochenende auf die Bahnstraße zu gehen und mitzufeiern. Sie werden bestimmt überrascht sein über das umfangreiche Unterhaltungs-Programm, die Vorfürungen der Vereine, die Aktionen der Gewerbetreibenden. Auch die kulinarischen Leckerbissen sollte man sich nicht entgehen lassen. Also - man bleibt in Steinbach und besucht das Stadtfest. Viel Spaß dabei!

**Jetzt noch „Verschiedenes“ aus dem organisatorischen Bereich.** Loggehen wird es am Samstag. Ab

## Oma's Backstubb

Bahnstraße 1 · 61449 Steinbach (Taunus)  
Tel. + Fax: 0 61 71 / 92 38 72

Wir haben sonntags von 8-11 Uhr geöffnet !

Auch wir sind beim Stadtfest dabei!

*Wir halten für unsere Kundschaft Kaffee und Kuchen sowie weitere Leckereien parat.*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

7.00 Uhr ist die Bahnstraße von der Untergasse bis hoch zur Feldbergstraße voll gesperrt. Ab da hat man die Möglichkeit Stände und sonstige Aufbauten auf der Bahnstraße aufzubauen, aber hier bitte an die genauen Anweisungen halten, die von Andreas Bunk ausgeteilt wurden (Feuerwehr und Rettungszufahrt über die gesamte Bahnstraße!). Von 11.00 Uhr soll es dann losgehen. Am Samstag bis ca. 20.00 Uhr. Ab 20.00 Uhr ist dann die große „Afternoon-Party“ auf dem Veranstaltungshof Raiba/Zum Brunnen. Ein sehr umfangreiches Programm soll hier dann ablaufen. Der Sonntag beginnt wieder von 11.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr auf der Bahnstraße (auf keinen Fall vor 18.00 Uhr den Stand abbauen!). Um 20.00 Uhr wird die Bahnstraße wieder für den Durchgangsverkehr freigegeben.

**Die Umleitungsstrecken sind jetzt fertig**  
Der Verkehr, der in Richtung Weißkirchen rollt, wird von der Bahnstraße, rechts in die Untergasse bis zum Hessenring geleitet. Dort wieder rechts, bis hoch hier rechts in Richtung Weißkirchen weiter.  
Der Verkehr, der in Richtung Eschborn rollt, wird von der Bahnstraße, rechts in die Feld-

bergstraße geleitet. Man fährt hoch bis zur Bornhohl und an der Kreuzung links runter über den Pijnackerplatz zur Bahnstraße und hier geht es dann rechts weiter in Richtung Eschborn.

**Sauberkeit und Ordnung auf und um die Präsentations- oder Verkaufsstände**  
Der Gewerbeverein Steinbach weist ausdrücklich darauf hin, dass es keinen Reinigungs-Service während und nach dem Stadtfest gibt. Jede/r teilnehmende Firma oder Verein ist für die Sauberkeit um ihren Standplatz selbst verantwortlich! Ausreichende Müllsäcke oder Mülltonnen bereitstellen. Für Notdurft und sonstige Überraschungen steht in der Altkönigsstraße extra ein WC-Wagen zu Verfügung. Nach Schluß des Stadtfestes am Sonntagabend um 18.00 Uhr ist für die Endreinigung um den Stellplatz die jeweilige Firma oder der Verein verantwortlich.

**ES GIBT KEINEN REINIGUNGS-SERVICE!!**

**48 Vereine, Firmen u. Gruppen nehmen teil**  
Akkordeonverein Steinbach  
Angelsportverein Steinbach  
Elterninitiative Waldkita  
Verein f. Geschichte + Heimatkunde  
Junge Union Steinbach

- Kerbegesellschaft Steinbach
- Steinbacher Carnivals Club
- Schäferhunde Verein
- Tanzsportverein Blau Gold
- Tennisclub Steinbach
- VHS Steinbach
- Freiwillige Feuerwehr Steinbach
- Autohaus Luft
- Auto Schepp
- Bio Bäcker Steinbach
- Metzgerei Birkert
- Blumen Bunk
- Brillen Studio Vogl
- Partyservice Witteck
- Elektro Windecker
- Getränkewelt Heun
- Marktmetzgerei Grabiger
- H. M. Pallhuber
- Harmet
- Holzswurm
- Hotel Alt Steinbach
- Hotel Zum Brunnen
- Krone GmbH
- La Gatta
- Rolladen Marschner
- Monika Müller
- Oma's Backstubb
- Stadt Pijnacker
- Pizzeria Pisa
- Radeberger Gruppe

- Raiffeisenbank Oberursel e.G.
  - Reisebüro Kopp
  - Rhein-Main-Media TZ
  - Sport- und Fitnesspark
  - Pijnacker-Notdorp
  - Steinbach-Hallenberg
  - Steinbacher Kebabhaus
  - Stempel Bobbi
  - Taunussparkasse
  - Thomas Bednarek Supermarkt
  - Rolladen W.+F. Müller
  - WERU Waldreiter
  - Wasserversorgung Steinbach
- Ein großes Dankeschön im vorhinein an alle Bürgerinnen und Bürger, die durch dieses Stadtfest an den beiden Tagen durch Straßensperrung und Umleitungen sowie Lärmbelästigung in ihrer Bewegungsfreiheit beeinträchtigt werden.  
Der Gewerbeverein bedankt sich bei ihnen für ihr Verständnis und Entgegenkommen.  
Wir hoffen, dass sie für die Unannehmlichkeiten mit einem schönen Stadtfest entschädigt werden.
- ANDREAS BUNK**  
Steinbacher Gewerbeverein

## Stadt Steinbach - Amt für soziale Angelegenheiten -

### Internationaler Jugendaustausch 2005 in Steinbach-Hallenberg - 25.7 bis 3.8.2005

Hallo Mädels, hallo Jungs, in diesem Jahr wird der Internationale Jugendaustausch in unserer Partnerstadt Steinbach-Hallenberg, am schönen Thüringer Wald gelegen, durchgeführt. Eingeladen sind alle interessierten Jugendlichen von 16 bis 17 Jahren. Der internationale Jugendaustausch, bei dem sich jeweils 7 Jugendliche aus, St. Avertin, Pijnacker, Steinbach-Hallenberg und Steinbach (Taunus) jährlich in den Sommerferien treffen, bietet eine gute Gelegenheit, die nähere Umgebung kennenzulernen, Freundschaften zu schließen und gemeinsam schöne Ferien mit vielfältigen Programmen zu gestalten. Die gastgebende Gemeinde stellt ein Programm für die Jugendlichen zusammen. In diesem Jahr steht der Jugendaustausch unter dem Thema „Der Wald“ mit folgenden Programmpunkten: - Besichtigung der Stadt mit Turmbesteigung Ruine "Hallenburg" und Begrüßung im Rathaus - Besuch des Hochseilgartens in Oberhof, der Rennsteigtherme und dem Biathlonstadion mit Biathlonschießen - Heuernte mit Waldfest an der "Ganswiese" - Holzarbeiten: Herstellen einer Riesenskulptur aus Holz zur Nutzung auf dem Spielplatz in der Kita - Schwimmbadbesuche - Waldeinsatz um die Ruine "Hallenburg" Wanderung von Oberhof, Schützenberger Moor, Veilchenbrunnen, Schanze, Knüllfeld - Discobesuch - Besuch Pl. Meiningen - Besuch Burg "Greifenstein" mit Falknerei und Erfurt mit Thüringen Park - Kegeltturnier - Besuch Bergwerk "Finstertal" in Asbach mit Besichtigung, Schatzsuche und Grillen - Abschluss Waldfest am Knüllfeld, zu dem auch die Bürgermeister der Partnerstädte eingeladen sind. Die bei diesen Ferien entstandenen Freundschaften stellen eine gute Basis für die späteren Partnerschaftsbeziehungen zwischen den Städten dar. Der Teilnahmebetrag beträgt 100,- €. Nähere Informationen und Anmeldungen sind im Amt für soziale Angelegenheiten, Kronberger Straße 2, Tel. 06171/75391 erhältlich.

**Gas - Wasser - Heizung - Bauspenglerei**  
**Matthäus Sanitär GmbH**

Kronberger Straße 5  
 61449 Steinbach  
 Beratung + Kundendienst  
 Tel. 06171-71841

**Catania + Schön GmbH**  
 Fliesen und Naturstein - Meisterbetrieb

Planung - Technik  
 Verlegung - Restaurierung  
 Instandsetzung

Siemensstraße 8 · 61449 Steinbach / Ts.  
 Tel.: 0 61 71 - 98 21 13 · Fax: 0 61 71 - 98 21 14  
 Mobil: 0172-6995253 · E-Mail: schoen\_gmbh@yahoo.de

**Unfallinstandsetzung an Kraftfahrzeugen aller Art**

Karosserie  
  
 Fachbetrieb

**Karosseriebau + Lackierarbeiten**  
 vom Karosseriebaufachbetrieb

**Wolf und Woytschätzky GmbH**  
 Industriestraße 6 · 61449 Steinbach (Taunus)  
 Telefon 0 61 71 / 7 98 36

**Wissen was in Steinbach los ist. Aus dem Internet:**

[www.gewerbeverein-steinbach.de](http://www.gewerbeverein-steinbach.de)  
[www.stadt-steinbach.de](http://www.stadt-steinbach.de)  
[www.vereinsring-steinbach.de](http://www.vereinsring-steinbach.de)

**Von Haus aus perfekt!**

Sie renovieren? Sie wollen Ihren Altbau stilgerecht auf den aktuellen Stand der Technik und der gesetzlichen Anforderungen bringen? Dann machen Sie's perfekt: mit Fenstern und Türen von WERU! Da sind runde Lösungen bis ins Detail garantiert. Weil im Weru-Fachbetrieb von der Beratung bis zum Einbau und der Qualität alles stimmt. Überzeugen Sie sich selbst, und schauen Sie mal vorbei!

**Qualität weru**  
 FACHBETRIEB  
 Service

**FENSTER + TÜREN-STUDIO**  
**KURT WALDREITER GmbH**

Bahnstraße 13  
 61449 Steinbach/Taunus  
 Telefon: 0 61 71 / 7 80 73  
 Telefax: 0 61 71 / 7 80 75

**ANS LEBEN ERINNERN**  
 Unser aktuelles Grabpflege-Angebot: Perfekter Service für weniger als 50 Cent pro Tag!

**blumen ballenberger**  
 Die Gärtnerei im Grünen  
 Reußenberger Straße 73  
 06466 Frankfurt am Main  
 Telefon: 039 / 97 65 12-0  
 Telefax: 039 / 97 65 12-44  
<http://www.ballenberger.de>  
 E-Mail: info@ballenberger.de

**Jürgen Beck GmbH**  
 Elektro-Installationen

**Elektro-Fachgeschäft Kelkheim, Bahnstraße 25-27**

Besuchen Sie uns in unserem Laden in Kelkheim (Taunus), oder rufen Sie an, wir kommen zu Ihnen!

**Telefonnummer: 06195 - 3297**  
 (Citytarif der dt. Telekom AG)

Unser Kundendienst und Lieferservice bleibt Ihnen selbstverständlich erhalten.

Weiterhin keine Anfahrtskosten in Steinbach (Taunus)!!

**Junge Union Steinbach**

**Vorbereitung auf die Kommunalwahl 2006**

Die Junge Union (JU) Steinbach verbrachte das letzte Wochenende in Darmstadt. Grund für den Besuch war die zweitägige Klausurtagung der Jungpolitiker. Trotz des perfekten Frühlingstages nahmen 20 Mitglieder an der Tagung teil. Im Vordergrund der Tagung stand die Kommunalwahl im nächsten Jahr. Neben anstehenden Aktionen und Kampagnen wurde wichtiges inhaltliches diskutiert. Die teilnehmenden Mitglieder erarbeiteten in Gruppen eine Analyse des letzten Kommunalwahlprogramms und sammelten in einem kurzen Brainstorming Ideen für ein zukünftiges Programm. Diese wurden dann kontrovers diskutiert und man beschloss in der Gruppe, welche Punkte sich als geeignet für den Wahlkampf darstellen. Die sehr gute Arbeitsatmosphäre wurde durch ein zwischenzeitliches Spiel aufgelockert. Jedes Mitglied musste drei Begriffe ziehen und daraus eine Kurzgeschichte basteln. Die restlichen Mitglieder mussten dann versuchen, die gezogenen Wörter zu erraten. Getagt wurde bis zum Abendessen, danach wurde das Darmstädter Nachtleben inspiziert. In der schönen Altstadt wurde bei Bier und Wein noch über den guten Verlauf der Tagung und einige brisante Themen diskutiert. Am nächsten Morgen ging es nach einer Abschlussdiskussion zurück nach Steinbach. Als Ausblick gab der Vorsitzende Sven Schüßler noch mit auf den Weg: Das wird ein spannendes Jahr, auf das ich mich schon sehr freue.

Daniel Schüßler

**Sprachförderung so früh wie möglich**

Die Junge Union Steinbach spricht sich für eine Sprachförderung bereits im sehr frühen Kindesalter aus. Es müsse bereits vor dem Kindergarten ein grundlegendes Verständnis der deutschen Sprache erlangt werden. Diese Grundkenntnisse in Deutsch sollen dann im Kindergarten verfestigt werden, so dass es bereits in der Grundschule kaum noch sprachliche Differenzen unter den Schülern gibt. Die Förderung in Steinbach scheint besonders wichtig, da es viele Kinder mit großen Sprachproblemen gibt. Die Stadt Steinbach solle sich als Initiator im Hochtaunuskreis für ein Programm stark machen, die es Kindergartenkindern mit Spaß ermöglichen, die deutsche Sprache zu lernen. Die weiterführenden Schulen im Umkreis werden diese Veränderung in einigen Jahren bemerken. Sprachförderung darf für den Einzelnen keine unverhältnismäßig hohen Mehrkosten bedeuten. Die Förderung muss im Interesse derer liegen, die die deutsche Sprache bereits beherrschen. Es kann nach Ansicht der JU Steinbach nicht sein, dass die ohnehin fraglichen PISA-Tests weiterhin schlecht für Deutschland ausfallen und ein negatives Licht auf die Sprachförderer und nicht auf die Geforderten werfen. Die Jungpolitiker unterstützen daher auch das von Kindergartenleiterin Elke Dreja angeschaffte Sprachförderprogramm. Dies sei ein erster Schritt in die richtige Richtung. Damit das aber kein Tropfen auf dem heißen Stein bleibt ist es wichtig die Sprachprobleme vermehrt anzugehen.

Daniel Schüßler

**Wasserversorgung Steinbach (Ts.) GmbH**

**Das Trinkwasser in Steinbach hat hervorragende Qualität!**

**Unsere Verantwortung - Ihre Sicherheit**

Die Wasserversorgung Steinbach (Ts.) GmbH verwarht sich gegen unwahre Äußerungen wie "Leitungswasser hat keine Trinkwasserqualität, sondern lediglich Brauchwasserqualität." Diese nachweislich falschen Aussagen über die Trinkwasserqualität wurden auch in einer Internetplattform veröffentlicht.

Die Wasserversorgung Steinbach (Ts.) GmbH weist ausdrücklich darauf hin, dass das Trinkwasser aus der Leitung in Steinbach und Oberursel eine hervorragende Trinkwasser-Qualität nach den gesetzlichen Vorgaben besitzt. Die Qualität des Trinkwassers ist durch die seit 2003 gültige Trinkwasserverordnung gesetzlich fest geschrieben. Die Grenz- und Vorsorgewerte für das Lebensmittel Nummer Eins sind darin so niedrig bemessen, dass Trinkwasser ein Leben lang ohne Bedenken getrunken werden kann. So liegt etwa der Grenzwert für Nitrat beim Trinkwasser bei 50 mg pro Liter, während er beispielsweise für Freiland-Kopfsalat oder Spinat 2.500 mg/kg. beträgt. Zudem enthält Trinkwasser aus der Leitung von Natur aus für den Menschen wichtige Mineralstoffe wie zum Beispiel Calcium und Magnesium. Die Wasserversorgung Steinbach bezieht jährlich ca. 500.000 Kubikmeter über den Wasserbeschaffungsverband Taunus, da die Stadt Steinbach über keine eigenen Brunnen verfügt. Das ins Steinbacher Rohrnetz eingespeiste Wasser hat den Härtebereich zwei. Die Gewinnung und Aufbereitung dieses Trinkwassers unterliegt solch strengen gesetzlichen Qualitätsvorschriften, die für andere Lebensmittel ohne Beispiel sind. Die Wasserversorgung Steinbach (Ts.) GmbH ist seit September 2004 ein zertifiziertes Unternehmen, das seinen Kunden Qualität garantiert: Durch die Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e.V. (DVGW) wurde das Unternehmen im Bereich Technisches Sicherheitsmanagements (TSM) überprüft und zertifiziert.

**Jürgen Funke**, Geschäftsführer Wasserversorgung Steinbach (Ts.) GmbH Oberurseler Straße 55-57 61440 Oberursel (Ts.) Telefon: 06171/509-100, Fax: 06171/509-129 **Andrea Königslehner**

**Kultur und Partnerschaftsverein Steinbach**

**Fahrt zum Burgfest nach Steinbach-Hallenberg**

Vom 10 bis 12. Juni 2005 wird in unserer Partnerstadt Steinbach-Hallenberg in Thüringen das Burgfest gefeiert. Höhepunkt des Festes ist am Sonntagmittag der große traditionelle Festumzug durch Steinbach-Hallenberg. An mehreren Plätzen u.a. auf der Burg und im Heimatmuseum werden während des Festes verschiedene kulturelle Veranstaltungen angeboten. Der Steinbacher Kultur- und Partnerschaftsverein bietet in Zusammenarbeit mit dem Vereinsring Steinbacher Bürgerinnen und Bürger für Sonntag, den 12. Juni 2005 eine Busfahrt in die Partnerstadt zur Teilnahme am Burgfest an. Abfahrt des Busses in Steinbach ist um 7.30 Uhr. Erstes Ziel ist am Vormittag Deutschlands zweitgrößter Landschaftspark Altenstein, nördlich von Bad Liebenstein gelegen. Auf dem Altenstein verschmelzen, wie heute nur noch selten in Deutschland, Park und Landschaft zu einem Ganzen. Einzelbäume, Baumgruppen und geschlossene Waldungen gliedern weite Wiesflächen in einzelne Parkbereiche, durch die der Besucher geleitet wird. Zahlreiche Sichtachsen geben den Blick frei in das Werratal bis zu den Rhönbergen. Der Altensteiner Park zählt zu den bedeutendsten Gartenkunstwerken Thüringens. Eingebettet in der reizvollen Mittelgebirgslandschaft liegt malerisch auf einem Bergplateau das Barockschloß Altenstein, der ehemalige Sommersitz der Herzöge von Sachsen-Meiningen. 1942 wurden Park und Schloß vom Land Thüringen erworben. Eine Brandkatastrophe im Februar 1982 beraubte das Schloss seiner historischen Innenausstattung. 1995 wurden Schloss und Park Altenstein an die Stiftung Thüringer Schlösser und Gärten übertragen. Seitdem werden umfangreiche Sanierungsmaßnahmen an Schloss und Park durchgeführt. Um 12.30 Uhr erfolgt die Weiterfahrt nach Steinbach-Hallenberg. Der große Festumzug beginnt um 14.00 Uhr und dauert etwa 1 bis 1,5 Stunden. Anschließend haben die Teilnehmer die Möglichkeit, verschiedene Veranstaltungen zu besuchen. Die Rückfahrt erfolgt um 18.00 Uhr. Gegen 21.30 Uhr wird der Bus dann wieder in Steinbach sein. Der Preis für die Busfahrt beträgt 15,- pro Person, zahlbar im Bus. Verbindliche Anmeldungen sind ab sofort im Rathaus, Tel. 700021, Frau Schildwächter, möglich.

**Kinder „AKTIV“ Steinbach**

**Mehr Verantwortung für mehr Gesundheit!**

**Übergewicht?**  
 Erste Anzeichen dauerhafter Erkrankung? Bewegungsdefizit? So lauten die durchaus ernstzunehmenden Fragen, die sich viele Jugendliche und Eltern stellen. Wie kann gegengesteuert werden? Eine Erfolg versprechende Basis ist nach wie vor der Sport. Doch welcher Sport passt zu mir, wird sich mancher Jugendliche fragen und Spaß soll er auch machen. Antworten finden sich an den beiden Aktionstagen an der Steinbacher Altkönigshalle

**Sonntag, 19.06.05, 11.00 Uhr**  
**Montag, 23.07.05, 14.00 Uhr**

Niemand muss abseits stehen, denn an beiden Aktionstagen sind erfahrene Übungsleiter und Fachärzte anwesend. Kinder Aktiv mehr Verantwortung für mehr Gesundheit!  
**Die Sportpartner aus Steinbach LC STEINBACH** über 25 Jahre Jugendförderung und Breitensport!  
 Kontakt: Klaus Reuter 06171/76524 Handy: 0179/1042886  
**TENNISCLUB STEINBACH**  
 Tennis für jedes Alter. Kontakt:

Fedor Tippkötter 06171/73115  
 eMail: tippkoetter.steinbach@t-online.de  
**SPORT & FITNESS PARK**  
 Lust auf Bewegung!  
 Waldstr. 49 · 61449 Steinbach/Ts.  
 Hotline: 06171 / 97 63 27  
 www.sportundfitnesspark.de  
**TuS STEINBACH** Kontakt: Jochem Entzeroth 06171/71130  
 eMail: jentzeroth@web.de  
**DAS PROGRAMM: 19. Juni 2005**  
 11.00 Uhr Begrüßung durch Bürgermeister Peter Froesch  
 11.15 Uhr Vorstellung der Fachärzte und Übungsleiter sowie Erklärungen zum Ablauf.  
 11.30 - 12.45 Uhr Sport-Präsentationen;  
 12.45 Uhr Pause  
 13.30 - 15.00 Uhr Sport-Präsentationen  
**DAS PROGRAMM: 23. Juli 2005**  
 14.00 Uhr Begrüßung durch Bürgermeister Peter Froesch.  
 14.15 Uhr Vorstellung der Fachärzte und Übungsleiter sowie Erklärungen zum Ablauf.  
 14.30 - 15.45 Uhr Sport-Präsentationen  
 15.45 Uhr Pause  
 16.30 - 18.00 Uhr Sport-Präsentationen

**KITA „Regenbogen“ Steinbach**

**Buchausstellung in der Kita am 4. Juni 2005**

Am 4. Juni 2005 findet in den Räumen der Ev. Kindertagesstätte Regenbogen, Untergasse 29 in der Zeit von 10:30 - 14:00 Uhr eine Buchausstellung statt. Es werden eine schöne Auswahl an aktuellen Büchern, Kassetten, CD's und DVD's für Kindergartenkinder und Schulkinder ausgestellt. Damit Sie in Ruhe durch die ausgestellten Bücher schmökern können, ist für die kleinen Besucher der Garten zum Spielen geöffnet. Für eine liebevolle Kinderbetreuung ist gesorgt. Um 11:30 Uhr findet für die Kinder eine Vorlesestunde mit verschiedenen Abenteuern von „Conni“ statt. Für das leibliche Wohl wird frisch gebackener Kuchen, Brezeln und Kaffee angeboten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Katrin Finter

**Städt. Kindertagesstätte Steinbach**

**KITA besucht die Freiwillige Feuerwehr**

Im Rahmen unseres diesjährigen Projektes besuchte die Kindertagesstätte die freiwillige Feuerwehr der Stadt Steinbach und nahm diesmal auch die drei- und vierjährigen Kinder mit. Feuerwehrmann Thorsten Henrichs zeigte den Kindern die Feuerwehrausrüstung, das Feuerwehrauto, die Zentrale und die Werkstatt. Nachdem er die Kinder herumgeführt hatte, durften sie auch einige Dinge ausprobieren. Wie z.B. das Spritzen mit dem Schlauch oder das Tragen einer Gasmaske. Der Vormittag bei der Feuerwehr hat allen Kindern viel Freude gemacht und wir hoffen, die Feuerwehr auch nächstes Jahr wieder besuchen zu dürfen. Das Team der Kindertagesstätte bedankt sich bei Thorsten Henrichs für die schöne Führung und die damit verbundene Mühe.

Astrid Meinert



Foto: Dieter Nebhuth

**U-Bahnkontrollöre am 28. Okt. in Steinbach**

Fünfstimmiger perfekter Satzgesang, unermesslicher Blödsinn, Mut zur Hässlichkeit und dazu eine gehörige Portion Selbstironie. Das alles liebevoll miteinander vermengt, ergibt „hardcore a cappella“, eine hochprozentige Glücksdroge. Urheber dieser Erfolgsmixtur sind fünf durchgeknallte Sängerknaben namens „U-Bahnkontrollöre in tiefgefrorenen Frauenkleidern“. Nach „Gesichtsgünther“ machen die Kontrollöre nun Station mit ihrem vierten abendfüllenden Programm. Diesmal werden die Zuschauer "Ohne Fahrchein" (so der Titel des neuen Programms) auf eine skurrile und spannende Schwarzfahrt geschickt. Sie lernen interessante Mitreisende kennen, wie z.B. singende Dickdarmzotten oder Wildwest-Mönche. Die Reise führt vorbei an irrwitzigen Medleys, albernen und auch unalbernen Coverversionen und vielen neuen Eigenwerken, wie dem Lied von dem schönen Mädchen mit der ähnlichen Frisur wie Christian Ziege. Natürlich muss jederzeit mit der einen oder anderen Entgleisung gerechnet werden.... "Ohne Fahrchein" ist ein hochgradig unterhaltsamer Pendelverkehr zwischen Popkonzert und Psychotrip. Gute Reise!!!

**Die Reise startet am Freitag, 28.10.2005 im Steinbacher Bürgerhaus, Untergasse 36.**

**Abfahrt ins Vergnügen: 20.00 Uhr.**  
**Einfahrt in den Saal: 19.00 Uhr.**  
**Ab 18.00 Uhr findet eine Helloween-Warm-up-Party im Foyer des Bürgerhauses statt.**  
 Fahrscheine ab sofort im Rathaus, Gartenstraße 20 oder Tel. 06171/7000-26 .

Freiw. Feuerwehr Steinbach

Brandschutztips: Sommerzeit - Grillzeit

Damit die sommerliche Party am Holzkohlegrill ein vergnügtes Fest bleibt und nicht zu einem Brandunfall gerät, sind folgende wichtige Regeln zu beachten:
• Sicherer Standplatz wählen.
• Keine leicht brennbaren Stoffe in unmittelbarer Nähe der Feuerstelle (z. B. Lampions, Girlanden, Gardinen etc.) anbringen.

in glimmende Holzkohle nachgießen!

- Glut nicht durch Preßluft oder Sauerstoff anfachen.
• auf schwer oder mindestens normal entzündliche Kleidung achten.
• Grillgeräte niemals von Kindern bedienen oder gar anzünden lassen.

Niemals flüssigen Brennstoff

Feuerwehrotruf 112!

TuS Steinbach - Hessengymnastik -

Vanessa behält Krone der Hessengymnastik

Mehr als 50 Gymnastinnen aus zehn hessischen Vereinen starteten bei den Hessischen Meisterschaften in den Kürwettkämpfen (B-Übungen) der Wettkampfgymnastik in Sprendlingen. Die in den Leistungsklassen B5 bis B10 ausgetragenen Wettkämpfe wurden als Geräte-Kür-Dreikampf geturnt - mit Keulen, Reifen und Seil; dagegen nicht mehr mit Ball und Band.

sie die Tageshöchstnote (9,00) und avancierte zur unumstrittenen "Gymnastik Queen" der Meisterschaften. Im Wettkampf der B6 (Jahrgänge 1993 und jünger) startete die erst elfjährige Isabel Rott als Turngau-Jüngste und belegte am Ende einen guten fünften Rang.

Reinhard P. Meisberger

TuS Steinbach - Wettkampfgymnastik -

Ilca packt im Odenwald die Keule aus



Bei den Hessischen Einzelmeisterschaften in den Pflichtübungen (A-Stufen) der Wettkampfgymnastik in Höchst (Odenwald) sorgte Ilca Schwengler in der höchsten Leistungsklasse A9 der Jugend (Jahrgang 1987 und jünger) für eine echte Überraschung! Sie wurde mit klarem Punktabstand zum restlichen Feld mit 22,433 Zählern hessische Vizemeisterin und dies mit nur knappem Rückstand auf die siegreiche Caroline Maak (TuS Kriffel/23,367).

die zum ersten Mal an Landesmeisterschaften teilnahmen, in einem starken Feld wertvolle Erfahrungen sammeln. Aylin Peköz (TuS/13,000 Punkte), Chantal Harreus (TuS/12,933) und Sabrina Gombatschek (TuS/12,767) belegten ganz knapp hintereinander die Plätze 11, 12 und 13. Im stärksten Wettkampf der A7, bei den Schülerinnen der Jahrgänge 1993 und jünger, landete Isabel Rott (TuS/5,400) auf den Platz. Im Wettbewerb der Schülerinnen der Jahrgänge 1991 und jünger erreichte Tram Tu (TuS/19,533) Platz 12. Beim Wettkampf der A8 für die Jugendturnerinnen der Jahrgänge 1989 und jünger lagen die Ergebnisse unglaublich eng beieinander. Nathalie Anzalone - Müller und Newcomerin Julia Wienberg erreichten mit 19,567 bzw. 19,167 Punkten die Plätze 17 und 18. Alma Bluhm, Drittplatzierte von 2004, hatte sich gute Chancen ausgerechnet musste sich aber mit 19,833 Punkten und Rang 13 begnügen. Die Steinbacher Gymnastinnen Debra Heinen und Eva-Maria Schreck absolvierten in der Klasse A6/A7 der Frauen C ihre erste «HM».

Die letztjährige Konkurrenz war nicht am Start, so dass das TuS-Trio den Wettkampf unter sich austragen musste. Dabei verteidigte Heide Schilling ihren Titel mit 18,567 Punkten vor Debra Heinen (15,533) und Eva-Maria Schreck (14,767).

Heide Schilling

Sozialverband VDK Steinbach

Bericht von der JHV + Termine

Der VdK Steinbach lud am 30. April 2005 im ev. Gemeindezentrum zur Jahreshauptversammlung für die Jahre 2003 und 2004 ein. Wir danken den Mitgliedern für das Interesse. Aus Bad Homburg konnten wir den Kreisverbandsvorsitzenden Heinz Herbert begrüßen, der sehr informativ über die VdK-Arbeit unter den neuen sozialen Bedingungen sprach.

bach und leider ist unser Bus immer noch nicht voll ausgelastet! Es kann noch mitgefahren werden. Am 19. Juli ist unser erster Apfelwein-Nachmittag im Kleingarten, am 6. August unsere Ganztagesfahrt ins Jagsttal. 6. September Apfelwein-Nachmittag, 8. Oktober unsere Planwagenfahrt durch die Weinberge. 23. November Jahresausklang. 4. Dezember Polizeichor, Alte Oper. 1. Dezember Puppenspiele Steinau a.d. Straße. Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden eine schöne Sommerzeit und dass wir uns sehr oft zu unseren Veranstaltungen treffen werden. Ihre VdK - Lilo Cappallo

VHS Steinbach

Papierschöpfen mit der vhs am Stadtfest

Am Stand der vhs beim 2. Steinbacher Stadtfest bietet sich für Jung und Alt die Gelegenheit, die Technik des Papierschöpfens kennenzulernen und auch mal selbst Hand anzulegen. Ute Baunach wird am 28. und am 29.5.2005 jeweils um 13, 15 und 17 Uhr diese künstlerische Technik vorführen. Für Interessierte bietet die vhs dann am 18. und 19.6.2005 jeweils von 11 bis 16 Uhr einen Kurs Papierschöpfen im Backhaus an.

Einschöpfen, Gestalten, Vorstelllung der Rohstoffe, Vorbereitung und Bearbeitung der unterschiedlichen Faserbreite und deren Zusätze. Auf unkonventionelle Weise wird gemeinsam die Technik des Papierschöpfens erarbeitet. Der Reiz des unerwarteten Ergebnisses wird Sie faszinieren. Der Kurs beinhaltet am Sonntag außerdem die Herstellung von feinen Schalen aus Papier mit Ursula Schaffner. Nähere Informationen zu dem genannten Kurs und zu allen anderen vhs-Veranstaltungen bei Julia Wilke-Henrich, Tel. 586849. Informationen erteilt ebenfalls die Geschäftsstelle Oberursel unter 06171/58480. Informationen und Anmeldung auch auf der Website: vhs-hochtaunuskreis.de

Julia Wilke-Henrich

TuS Steinbach - Aktuell

TuS Aktuell

Multi-Vatitreff mit Purzelmassage - zum Wohlfühlen für Eltern u. Kind Auch unser zweiter Kreis hat allen Babys und Eltern großen Spaß gemacht. Beim gemeinsamen Singen und Massieren wurden Anregungen zum Stimulieren der Babys gegeben. Durch Fußreflexzonenmassage wurden Gehirn, Gleichgewicht, Magen und Darm angeregt. Ähnlich dem Prager-Prinzip, wird das Baby

animiert, aktiv in der Gruppe mitzumachen. Selbst Kinder im Kleinkindalter kann dies noch aktiv fordern. Auch blieb ausgiebig Zeit, sich gemeinsam zu unterhalten, wie es in Krabbelkreisen üblich ist. Die Eltern der Babys lernen sich näher kennen und können Erfahrungen austauschen. Alle Infos zu unserm Angebot, die Trainingszeiten u. vieles mehr finden Sie untern www.tus-steinbach.de

Tanja Becker

TuS Steinbach - Handball -

Turnier Gonzenheim am Vatertag 2005

Mit einer zusammen gewürfelten 7-köpfigen Rumpf-Mannschaft bestehend aus Thomas Stamm, Jan Ferner, Uwe-Bernd Rose, Benni Thalacker, unserem Oldi Holger Nehbaß, unserem Youngster Max Unterharnscheidt und Dieter Unterharnscheidt, reiste TuS Steinbach/MW Kronberg als Herren 1 zum traditionellen Gonzenheim - Turnier an. An Torleuten gab es keinen Mangel, immerhin stehen von den 7 Spielern normalerweise drei zwischen den Pfosten. So mussten Uwe und Max diesmal die für sie ungewohnten Positionen auf Außen bzw. am Kreis einnehmen. Dieter ging ins Tor. Wie immer in Gonzenheim war den Veranstalterinnen der Wettergott wohl gesonnen und so begann das Turnier pünktlich um 9.30 Uhr mit 8 Herren-Mannschaften in zwei Gruppen. Unser erster Gegner war Oberursel. Noch nicht recht wach und noch nicht so ganz aufeinander eingespielt verloren wir die erste Partie mit 17:6, wobei der Schiedsrichter versehentlich 3 Tore bei Oberursel notierte, die eigentlich uns gehörten. Relativ ermuntert bereiteten wir uns bei Kaffee und Kuchen auf das nächste Spiel vor. Diesmal hieß der Gegner Seulberg. Zwar versuchten wir noch, uns mit einigen Spielern zu verstärken, doch entweder waren diese nicht erreichbar oder sie lagen noch selig schlummernd in ihren Kissens. Das zweite Spiel lief schon bedeutend besser und wir machten es den Seulbergern wahrlich schwer. Uwe glänzte auf außen mit seinem ersten Feldtor und Max zeichnete sich mit seinem ersten Tor für die Männermannschaft aus, was seinen Vater prompt eine Runde Bier kostete. Thomas fand zu seiner alten Treffsicherheit zurück und machte im Rückraum mächtig Dampf, Holger zeigte in der Abwehr was 50 Jahre Handballerfahrung ausmachen und Jan und Benni verteilten vorne geschickt die Bälle. Dieter gelang es, das Tor ein um das andere Mal sauber zu halten und so verloren wir am Ende nur relativ knapp. Voller Motivation gingen wir dann ins letzte Spiel gegen Gon-

zenheim 1, die immerhin Bezirks-Oberliga gespielt und unserer ersten Mannschaft in der Runde schwer zugesetzt hatten. Als es nach 12 Minuten dank Thomas endlich 1:0 hieß, was auf beiderseits starke Abwehrleistungen, aber auch nicht allzu starke Angriffsreihen schließen ließ, schnupperten wir Morgenluft. Trotz manch unnötiger Härten auf Seiten der Gasgeber und dank einer geschlossenen Mannschaftsleistung spielten wir uns einen respektablen Vorsprung heraus und retteten diesen über die Zeit. Das Endergebnis von 7:6 war der wohlverdiente Lohn für unsere Truppe, die zu einer richtig guten Mannschaft zusammengewachsen war. Ein Extraplob verdienten sich unsere beiden Torleute im Feld, Uwe und Max.

So ist es nicht verwunderlich, dass wir trotz anfänglicher Startschwierigkeiten und einer sehr geringen Zahl von Spielern, die bereit waren, sich am Feiertag früh morgens aus dem Bett zu quälen, bei Sonne, Bier und Würstchen wurde beschlossen: „nächstes Jahr kommen wir wieder“!

Dieter Unterharnscheidt



Advertisement for Ergoline solarium. Text: 'Steigen Sie um... auf gesunde Bräune zu jeder Jahreszeit! Unsere erstklassigen Solarien von ERGOLINE bieten Ihnen extrastarke Bräunungsleistung und einen Super Komfort.' Includes an image of a solarium chair and the Ergoline logo.

Entsorgung in Steinbach



WICHTIGE TELEFONNUMMERN:

- Umweltbeauftragter .....7000-50
Anmeldung Sperrmüll + Elektrogeräte.....7000-33
Gelber Sack/Gelbe Tonne.....7000-50
Meinhardt Städtereinigung.....06122/8001-0
RMA Rhein-Main-Abfall GmbH.....069/80052-0
Restmüllbehälter (Umtausch usw.).....7000-31
Wohngift-Telefon (gebührenfrei).....0800/7293600
Landratsamt Bad Homburg v.dH. .... 06172/999-0
Untere Naturschutzbehörde.....06172/9996002
Polizeistation Oberursel (Taunus).....62400

Bündnis 90 / Die Grünen Steinbach

Bürgerstammtisch am 1. Juni 2005

• Fehlende Kinderbetreuungsplätze • Zuwenig Spielplätze in der Stadt
• Reduzierte Öffnungszeiten im Jugendhaus. Wie soll das weitergehen?
Wenn Sie sich für diese Themen interessieren, kommen sie doch am
Mittwoch, 1. Juni 2005, um 19.30 Uhr, ins Bistro „Ilé de Re“, Eschborner Straße 21, Tel. 72219, zum Bürgerstammtisch von Bündnis 90/ Die Grünen. Im Gespräch mit Grünen Parteimitgliedern und Mandatsträgern, haben sie die Möglichkeit sich zu informieren und gemeinsam an möglichen Lösungen zu arbeiten.

Martin Heinrich

